



## S'ouvrir au monde... ...avec les terminaux de la gamme NeXspan

NeXspan

Pour Aastra, l'enjeu réel du passage à l'IP n'est pas un simple changement de technologie. Cette mutation donne la possibilité d'être complètement ouvert et de bénéficier d'architectures plus souples, de réduire le coût global d'acquisition et de mieux protéger les investissements grâce à des solutions extensibles et évolutives, dans le respect des standards du marché.

Aastra investit depuis des années dans un gigantesque effort de recherche et développement pour promouvoir le concept de téléphonie sur IP ouverte, qui se compose de solutions de plus en plus indépendantes du matériel et fondées sur le protocole SIP.

Aastra propose ainsi à son portefeuille une vaste gamme de terminaux filaires et mobiles basés sur la technologie SIP.

# S'ouvrir au monde IP

Aastra propose une gamme de deux terminaux natifs IP et de trois terminaux numériques, dont un est évolutif en IP.

## Les grands principes de la gamme numérique et IP

- **Principe d'évolution sans rupture** : des postes numériques utilisables sur l'ensemble du parc existant
- **Ouverture vers d'autres technologies** : l'évolutivité vers IP sans remise en cause du terminal
- **Simplicité d'utilisation** : une ergonomie de type GSM pour une prise en main rapide par les utilisateurs

## Une gamme complète de postes adaptée aux besoins de chacun

### M725 "Le nominatif"

Ce terminal numérique propose tout un ensemble de fonctions dont l'appel par le nom.

Simple d'utilisation, son écran permet à l'utilisateur la lecture rapide du nom du correspondant appelé ou appelant.

### M740/i740 "Les gestionnaires"

Disponibles en version IP (i740) ou numérique (M740), ces terminaux sont multilignes et multitouches, parfaitement adaptés pour traiter un grand nombre d'appels. Ils offrent également une fonction main-libre Full Duplex ainsi qu'une prise casque.

### M760/i760 "Les évolutifs"

Le poste M760 évolue vers une connectivité IP simplement par ajout d'une cartouche en face arrière du poste.

Les terminaux M760/i760, destinés principalement aux grands communicants, disposent d'un clavier alphabétique pour la gestion et l'accès aux répertoires.

Les postes M760/i760 peuvent être complétés par des modules d'extension de 20 touches programmables : le M710 et le M715, ce dernier intégrant le chargeur DECT.



“*Passez à la technologie IP en toute simplicité et conservez la richesse fonctionnelle de l'offre NeXspan*”



## NeXspan SoftPhone i2052

### L'intégration voix et données complète

Votre PC se transforme en un terminal téléphonique sublimant les commandes fonctionnelles du clavier et l'affichage des informations à l'écran.

### Richesse des services

Doté de commandes conviviales, toute la richesse fonctionnelle du NeXspan est alors valorisée car accessible à partir de l'écran du PC en quelques clics de souris.

### NeXspan SoftPhone (NSP) i2052, la mobilité native

En voix sur IP, la mobilité des collaborateurs est facilitée : lors de passages ponctuels en entreprise de collaborateurs itinérants, une simple ouverture de session leur permet de retrouver toutes les caractéristiques de leur profil téléphonique sur un PC en libre service.

# Terminaux numériques et IP

# NeXspan

	M725	M740 / i740	M760 / i760
			
Taille de l'écran (nombre de lignes/caractères)	1/16	1/16	2/40
Réglage du contraste / volume haut-parleur	•	•	•
Réglage sonnerie : volume, mélodie	• (1)	• (2)	• (2)
Sonnerie privilège		•	•
Touches interactives (mires)	• (4)		• (5)
Main-libre		•	•
Écoute amplifiée avec signalisation (led)	•	•	•
Nombre de touches programmables (led)	4	10	20
Interphonie		•	•
Filtrage secrétaire-directeur	•	•	•
Affichage nom appelant si répertorié	•	•	•
Affichage durée de la communication			•
Affichage date et heure	•	•	•
Module d'extension M710 : 20 touches programmables			2
Module d'extension M715 : 20 touches programmables + chargeur DECT			1
Répertoire local privé		20	100
Appel par le nom	•	•	•
Recherche directe par le nom sur répertoire privé		•	•
Journal des bis / appels reçus	1/5	10/50	10/50
Prise de ligne sans décrocher	•	•	•
Programmation poste en PO			•
Touche coupure micro	•	• (led)	• (led)
Touche R ("Flashing") / rappel direct messagerie vocale	•	•	•
Touche répertoire	•	•	•
Verrouillage accès locaux poste + accès extérieurs	•	•	•
Multilignes	•	•	•
Numérotation sans décrocher	•	•	•
Led message (appels en absence + messagerie)	•	•	•
Evolution vers IP			• (M760)
Switch Ethernet		2 ports (i740)	2 ports (i760)

(1) 8 mélodies

(2) 16 mélodies

# Téléphoner en toute liberté

*La Mobilité est désormais le maître mot des entreprises performantes*



## Offre DECT sur IP Open Mobility

Open Mobility conjugue la maturité et la performance du DECT avec la souplesse de l'IP. Astra propose ainsi une migration en douceur pour les utilisateurs de la technologie DECT en proposant cette offre de DECT sur IP.

L'offre se compose de :

- Une borne intérieure RFP32IP et une borne externe RFP34IP

Elles sont directement connectées sur le réseau LAN de l'entreprise. Afin d'assurer le handover et le roaming, les bornes DECT sont synchronisées au travers de l'air-interface.

Ces bornes permettent 8 communications simultanées et peuvent être télé-alimentées via le LAN (compatibilité avec la norme 802.3af).

- Deux nouveaux combinés : OpenPhone 27 et OpenPhone 28

Chaque terminal DECT est vu comme un abonnement SIP au niveau de la plate-forme NeXspan.

L'OpenPhone 28 dispose de la fonction DATI "Dispositif d'Appel pour Travailleurs Isolés" permettant l'émission automatique d'un appel d'urgence lors d'une perte de verticalité du combiné.

Le combiné est également durci et compatible avec la norme IP54 (résistance à la poussière et aux éclaboussures d'eau).

- Le logiciel Open Mobility Manager (OMM)  
Ce logiciel administre et gère le traitement d'appel du système DECT sur IP. Il est installé soit sur une borne DECT, soit sur un serveur informatique Linux dédié de type PC.



## Points forts de la solution Open Mobility

- Amélioration de la mobilité des employés
- Diminution des coûts de déploiement :
  - infrastructure commune voix-données : les bornes DECT sont directement connectées sur le LAN de l'entreprise
  - câblage simplifié grâce à la connexion au plus près du LAN
  - déport des bornes sur des sites distants : LAN et WAN
- Densité de trafic accrue avec 8 voies de communication simultanées
- Une sécurité garantie par l'authentification et la confidentialité des communications

# Offre de mobilité DECT

# NeXspan



OpenPhone 27

OpenPhone 28



Dimensions	148 x 53 x 28	138 x 47 x 21
Poids	138 g	117 g
Dimension afficheur	graphique : 5 lignes	graphique : 5 lignes
Rétro-éclairage	• (écran+clavier)	• (écran)
Prise casque	•	•
Vibreur	•	•
Mélodies de sonnerie	30	30
Verrouillage du clavier	•	•
Gestion du volume combiné, sonnerie	•	•
Répertoire intégré (carte mémoire)	100 noms	100 noms
Langues	9	9
Bis (journal des appels émis)	10	10
Journal des appels reçus avec horodatage	30	30
Fonction "réponse automatique"	oui en mode casque	
Secret	•	•
Lampe message	•	•
Protection par code (manuel + auto)	•	•
Main-libre	•	•
Haut-parleur	•	•
Autonomie	140 h en veille 14 h en com.	80 h en veille 10 h en com.
Coupure sonnerie	•	•
Touche SOS	•	•(1)

(1) Fonction DATI - Dispositif d'Appel pour Travailleurs Isolés

## Offre DECT numérique

Aastra propose 2 gammes de combinés :

- les terminaux entrée de gamme M910 et M915 : fonctionnels et esthétiques, ils sont compatibles avec les normes DECT et GAP
- les terminaux M920, M921 et M922 qui disposent quant à eux de nombreuses fonctionnalités comme le répertoire privé étendu à 100 numéros, l'appel par le nom, des journaux d'appels, etc

Associées aux plates-formes NeXspan, les bornes DECT M6241 constituent l'infrastructure radio offrant les services de mobilité aux utilisateurs équipés de terminaux DECT de la gamme M92x ou M91x.

# Accéder à la téléphonie sur IP ouverte



Aastra propose aujourd'hui l'ouverture au protocole SIP (Session Initiation Protocol) permettant de supporter des softphones SIP sur PC ou PDA et de nouveaux téléphones SIP.

Aastra dispose de deux gammes de terminaux SIP à son catalogue, s'adressant aussi bien aux petites structures qu'aux grandes entreprises :

- la gamme 480i composée des postes 9112i, 9133i et 480i
- la gamme 5xi avec les postes 53i, 55i et 57i

Les terminaux SIP de la gamme Aastra s'adaptent parfaitement aux TPE comme aux grandes entreprises. Ils offrent les fonctions de téléphonie sur IP de qualité, à moindre coût.

Les postes SIP Aastra, associés aux plates-formes NeXspan, permettent de mettre en œuvre une solution de téléphonie compatible avec l'infrastructure existante, tout en restant ouverte aux développements futurs.

## Points forts des gammes 480i et 5xi

- Des touches de navigation permettent de simplifier l'accès aux différentes fonctions.
- Un voyant lampe message sur les terminaux permet de signaler la présence de messages dans la boîte vocale.
- Quel que soit le poste, les terminaux bénéficient d'un écran, d'un journal des appels reçus de 200 noms, d'un journal des appels émis de 100 noms ou encore d'un annuaire personnalisé de 200 noms.
- Disposant d'un écran de grande taille, les postes 57i et 480i offrent l'ouverture vers un ensemble d'applications XML, personnalisées ou génériques, au travers d'une ergonomie simplifiée.

Ainsi, les utilisateurs peuvent avoir accès à des services Web standards tels que les sites de météorologie ou de cotations boursières par exemple. C'est aussi pour les entreprises, la possibilité de donner aux utilisateurs l'accès à des applications personnalisées comme l'annuaire de l'entreprise, ou à des applications verticales telles que la consultation de la facture de chambre d'hôtel pour les clients, la gestion du room status, etc.

- Les postes 55i et 57i peuvent disposer de modules d'extension permettant de bénéficier de touches programmables supplémentaires. Les modules sont de deux types : étiquettes papier ou écran LCD.



53i



55i



57i et son module d'extension

	Gamme 480i			Gamme 5xi		
	9112i	9133i	480i	53i	55i	57i
<b>Facilités offertes par le terminal</b>						
Ecran (nombre de lignes)	3 <sup>(1)</sup>	3 <sup>(1)</sup>	8 <sup>(1)</sup>	3	8 <sup>(1)</sup>	11 <sup>(1)</sup>
Touches programmables	2	7	6	4	6	12 <sup>(2)</sup>
Touches de fonctions pré-programmées	11	10	8	8	8+6 <sup>(3)</sup>	8 <sup>(3)</sup>
Multilignes (nombre de lignes)		3 <sup>(4)</sup> (led)	4 <sup>(4)</sup> (led)	3 <sup>(4)</sup> (led)	4 <sup>(4)</sup> (led)	4 <sup>(4)</sup> (led)
Coupure micro	•	•	•	•	•	•
Mise en garde	•	•	•	•	•	•
Prise de ligne sans décrocher	•	•	•	•	•	•
Touche bis	•	•	•	•	•	•
Gestion contraste	•	•	•	•	•	•
Transfert / Conférence	•	•	•	•	•	•
Indication appels en absence	•	•	•	•	•	•
Gestion des renvois	•	•	•	•	•	•
Ecoute amplifiée	•	•	•	•	•	•
Main-libre	•	•	•	•	•	•
Prise casque	•	•	•	•	•	•
Gestion volume combiné / casque	•	•	•	•	•	•
Liste des derniers appels reçus (noms + numéros)	200	200	200	200	200	200
Liste des derniers appels émis (noms + numéros)	100	100	100	100	100	100
Annuaire personnel (noms + numéros)	200	200	200	200	200	200
Sonnerie à volume réglable	•	•	•	•	•	•
Mélodies de sonneries	•	•	•	•	•	•
XML	•	•	•	•	•	•
<b>Paramètres réseaux</b>						
Switch 2 ports 10/100 base T		•	•	•	•	•
802.1Q/P	•	•	•	•	•	•
DHCP	•	•	•	•	•	•
SNTP	•	•	•	•	•	•
<b>Codecs</b>						
G711	•	•	•	•	•	•
G729A	•	•	•	•	•	•
<b>Alimentation</b>						
Télé alim 802.3AF		•	•	•	•	•
Alimentation externe (de base)	•	•	•	•	•	•
Position murale	•	•	•	•	•	•
<b>Administration, configuration</b>						
Interface Web (HTTP, HTTPS)	•	•	•	•	•	•
TFTP	•	•	•	•	•	•

(1) rétro-éclairé

(2) 30 fonctions peuvent être programmées

(3) 20 fonctions peuvent être programmées

(4) jusqu'à 9 lignes au total

# Un monde sans fil s'offre à vous



## Points forts du terminal Astra Phone 312

- Grand écran couleur
- Autonomie
- Ouverture SIP
- Richesse des fonctionnalités téléphoniques

Aastra propose une offre de Voice over Wireless LAN (VoWLAN) qui se positionne comme une solution complémentaire ou une alternative aux solutions de DECT intégré sur IPBX NeXspan et de DECT sur IP.

L'offre WLAN de Aastra est constituée du serveur de traitement d'appel NeXspan SIP et du terminal **Aastra Phone 312**.

Cette nouvelle solution repose sur le protocole SIP. Elle s'appuie sur des technologies standards complétées par des fonctionnalités développées par Aastra afin d'offrir un niveau de service voix des plus complet.

Le terminal **Aastra Phone 312** est un terminal sans fil à la norme 802.11g 54 Mbps. Il combine design innovant, qualité vocale et richesse fonctionnelle : large écran rétro-éclairé, mode main-libre, prise casque, mode vibreur, etc.

Une carte mémoire permet de sauvegarder les contacts personnels, les données de personnalisation du combiné, les paramètres réseau et adresse mac. Ainsi, lors du remplacement du combiné, la carte mémoire permet de transférer les données dans un nouveau combiné sans avoir à les renseigner de nouveau.

### Caractéristiques

- Ecran couleur 128 x 160
- Carte mémoire
- Annuaire personnel de 100 entrées
- Prise casque
- Vibreur
- Clavier rétro-éclairé
- Signalisation d'appels en absence
- Coupure sonnerie
- Gestion de 30 sonneries différentes avec réglage du volume
- Personnalisation de l'écran de repos par une image
- Gestion du contraste écran
- Alarme
- Verrouillage automatique du clavier

### Facilités téléphoniques SIP

- Appel simple
- Transfert d'appel
- Renvois
- Interception
- Mise en garde
- CLID / CNID
- Ne pas déranger

### Gestion/administration

- Gestion de l'heure manuellement ou via serveur NTP
- Gestion de 5 profils WLAN
- Configuration via DHCP ou manuelle
- Codecs : G.711, G.729
- Mise à jour logicielle à distance via TFTP
- Mise à jour manuelle via TFTP, FTP, HTTP

### Informations techniques

- Standards : 802.11b, 802.11g
- Sécurité : WEP-PSK, WPA1, WPA2-PSK
- QoS : WME-lite sans TSPECS
- Autonomie de la batterie :  
5 h en communication / 50 h au repos

